

**Ene âte histwâre du lum'rière.**  
(Gaston Lucy -Echos de la Cité -24 Sètambe 1970)

Come on l'sét bin, dins l'timps, su l'Ardène, i gn'avot assez bin d'usuriers, et i gn'è co minme des traces du ça anute. Enfin, passans!

I gn'avot don yink du ces types-là ki d'mèrot dins ène bèle måjon du costé d'Tchî-Planes û alantou, et i batot les viadjes pou raglaner l' bin, dju dirans, lu p'tit bin des pôves djins k'avint djà bin souvint du må pou gangnî assez pou z'alver leu nikée.

On l'loumot « la wiåle » (l'épervier), tèlmint k'il astot rapace.

Il astot fwârt ritche, et on djot k'il avot l'nez crotchu coume lu bètch' d'in fåçon; i clèpot et on l'loumot ossi « lu ptit chalé ».

Djans ci-dlé ku les djins n'savint ké soubricot li d'ner pour rire du loû, pask' is n'ârint sù s'vindjî d'loû âtrumint.

Pour loû, les sous, ç'astot l' Bon Dieu. Tous les moyins li astint bons pou les raglaner: mantrîe, tromprîe û vol, cand çu n'astot nin les trwâs assan.ne Les sous du pôve, coume les sous du richche, ç'astot toudis des sous.

Li d'mander in sèrvice, ç' ère passer s' timps à rin; i n'ôrot min nin dit l'eûre k'il ère, peu d'user sa monte; ni dustinde lu feu amon s'vèjin ; rin, enfin.

Mês seûl'mint, i falot l'atinde câzerc and i croyot agritchî des sous à yink û à l'ôte; et notèz bin ku cand i câzot insi, k'i n'arètot nin d'invoker l'Bon Dieu et les Sints, à l'z'outchant à tèmwin du ç' k' i djot.

Tous les djins des viadjes âtou d'Tchi-Planes lu counichint bin. I nn' avint peû, mès à l'mènajant, ca i n'savint jamwès si in djoû, in'n'ârint nin dandjî d'loû, pou l z' i avançi des sous, et co... à gros intèrèts. Pask'i falot des fwâtes garanties pou l'décider à lâtchî yâk.

Et co ène chòse; lu çî k'è dandjî passe su brâmint yâk, don, cand on l' tire du pas.

Lu Grand Mwêsse è lêchî ç' t' usurier-là voler les djins trankil'mint des anéyes à long, sins k'i n'li arive rin. Mês tout è ène fin et il è sté pris tins k'i fjot co ène nouvèle rapine, k'i n'è nin yu l'timps d'achèver, d'alieur.

Coume on l'sé bin dins l'timps, tourtous alot à pîd et on côpot toudis à court pou z'aler pus vite. Et l'tchumin du Bîve à Wajî, ç'ère putot in pazê dins les gniêsses k' in tch'min.

On z'astot ou mwès d'octôbe et tout ça n'plêjot nin fwârt ou Ptit Chale, en plus k'il ère djà aradjî d'awè sté djouwé pou çî k' i comptot bin djonde.

Vu k' i n'avot nolu pou l' lodjî pou rin, et k'il ère trop aradjî pou s'payî la djîsse, i s'è mètu en route su l'târd, pou r'gan.gnî Tchî-Planes.

Coumi il avot bu kékes vêres à discutant, cand il è oyu fwêt kékes çant mètes à l'uch, l'èr è achèvé dul' sôler, il clambâtchot ferme dins les mwès tch'mins et i n'ârot nin falu ène grosse pîre pou k' i s' asturbitché.

Et i djèrot à z' aralant, i souwêtot l'ôte à djâbe et i cri.yot tout seu dins la virée :

-Ku l'djâbe lu vinje kê, lu çî ki m'è fwêt manker ène si bèle ocâsion, et k'chèrer mes sous. In djoû, il ârèt dandjî d'mi et adon, on wêrèt ; i l' payrè chér.

Mês, t'à routant et maltouner, il v'not d'ariver dins la virée k'est d'zeus l' vivî des Tranlêts.

A glissant, il è volé dins ène basse d'êwe. Cand i s' è royu fû, il ère tout frêche; il astot tèl'mint mwê et sô, k'il avot piêrdu s'tchumin.

A fwâce du tourni.yî, il è r'tumé su in pazê k'i n'counichot nin. Et pus k'i fjot, pus k'i s'piêrdot. Il avot ses cayêts tout k'chèrés èt i n' arêtot nin d' djèrer.

Tou d'in côp, il è vû ène putite lu'mrète à lon et i l è crû k' il astot chapé.

I s'dijot: - C'est chûrmint ène putite mājōn; dju vas z' i trouver kékin pou mu r'mète su la voye. Si la virée li san.not pu klére, la lumîre, lîe, nu s'raprotchot nin. Adon, lu Ptit Chale è c'minçi à z' awè peû, mès il è avançi cand min.me.

Tou d'in côp, la tère è manké dzous ses pîds èt i s' è r'trouvé dins in trô d'sangue (vase) et la lumîre k'il avot vû est v'nue voltijer dzeus sa tiêsse à ricanant. Pus k'i toupinot (piétiner), pus k'i moussot.( s'enfoncer). Et cand sa tiêsse est moussi dins la brôke, il è souné mignute à Wâjî. Et il est arivé des çantin.nes du lum'rètes dansî d'zeus l'pré, i gn'a rêchot du d' partout et iles ricanint à dansant su l'vant. Cand on n'è pus vû la tchiêsse du Ptit Chale, lu trô s' è r'bouchî tout seû, les lum'rètes ont n'nalé èt l'pré è rusté trankile.

Les vîs racontint co, ku tchèke nute, à l'heûre ki s'è afagnî pou du bon dins la sangue, on plot atinde lu dêrin hurlement du Ptit Chale.

Anute, on n'wèt pus rin, on n'ô pus rin; chûrmin.ne ku c'est fini !

Rin k'd'i sondjî, on frissoune co, à passant às Tranlêts.

Gaston LUCY.

R'mètu à nû pa Louwis BEDJOT le 31 Mèy 1996.